

FOOT BALL RULES AND REFEREES BOOK

Mamoun (El) El Hakim bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif, iii. 171..? ? ? ? ? q. The Stolen Necklace dccccxciv.? ? ? ? ?
Were my affliction thine, love's anguish hadst thou dreed And in the flaming hell of long estrangement sighed..Officer's Story, the Eighth, ii.
155..He [seated himself on the divan and] leant upon a cushion, whilst she put out her hand to her veil and did it off. Then she put off her heavy
outer clothes and discovered her charms, whereupon he embraced her and kissed her and swived her; after which they washed and returned to their
place and he said to her, 'Know that I have little knowledge [of what goes on] in my house, for that I trust to my servant; so arise thou and see what
the boy hath made ready in the kitchen.' Accordingly, she arose and going down into the kitchen, saw cooking pots over the fire, wherein were all
manner of dainty meats, and manchet-bread and fresh almond-and-honey cakes. So she set bread on a dish and ladled out [what she would] from
the pots and brought it to him..Now the magistrate knew of the theft of the pearls; so he bade clap the merchant in prison. Accordingly they
imprisoned him and flogged him, and he abode in the prison a whole year, till, by the ordinance of God the Most High, the Master of Police
arrested one of the divers aforesaid and imprisoned him in the prison where the merchant lay. He saw the latter and knowing him, questioned him
of his case; whereupon he told them his story and that which had befallen him, and the diver marvelled at the sorriness of his luck. So, when he
came forth of the prison, he acquainted the Sultan with the merchant's case and told him that it was he who had given him the pearls. The Sultan
bade bring him forth of the prison and questioned him of his story, whereupon he told him all that had befallen him and the Sultan pitied him and
assigned him a lodging in his own palace, together with an allowance for his living..6. Story of the Hunchback xxv.Presently, it chanced that an
enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and
Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who
fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this
is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.'
Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered
Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is
in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed
aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred
thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful
flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him
and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast
defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou puttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most
High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed
to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what
remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When
I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares
in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the
might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.'.Presently, up came the old woman, whereupon the young man sprang to
his feet and laying hold of her, demanded of her the turban-cloth. Quoth she, "Know that I entered one of the houses and made the ablution and
prayed in the place of prayer; and I forgot the turban-cloth there and went out. Now I know not the house in which I prayed, nor have I been
directed (59) thereto, and I go round about every day till the night, so haply I may light on it, for I know not its owner." When the draper heard this,
he said to the old woman, "Verily, Allah restoreth unto thee what which thou hast lost. Rejoice, for the turban-cloth is with me and in my house."
And he arose forthright and gave her the turban-cloth, as it was. She gave it to the young man, and the draper made his peace with his wife and
gave her raiment and jewellery, [by way of peace-offering], till she was content and her heart was appeased. (60)..? ? ? ? ? No rest is there for me,
no life wherein I may delight, Nor pleasant meat nor drink avails to please me, night or day..The old man carried Tuhfeh up [to the dais and seated
her] on a chair of gold beside the throne, whilst she was amazed at that which she saw in that place and magnified her Lord (extolled be His
perfection and exalted be He!) and hallowed Him. Then the kings of the Jinn came up to the throne and seated themselves thereon; and they were in
the semblance of mortals, excepting two of them, who were in the semblance of the Jinn, with eyes slit endlong and jutting horns and projecting
tusks. After this there came up a young lady, fair of favour and pleasant of parts; the light of her face outshone that of the flambeaux, and about her
were other three women, than whom there were no fairer on the face of the earth. They saluted Tuhfeh and she rose to them and kissed the earth
before them; whereupon they embraced her and sat down on the chairs aforesaid..? ? ? ? ? Whilere, the verses that I made it was thy wont to flout,
Saying, "No passer by the way (105) hath part in me or mine..On this wise we abode a whole year, at the end of which time she was absent (185)
from me a month's space, wherefore fire raged in my heart on her account. When it was the next month, behold, a little eunuch presented himself to
me and said, "I am a messenger to thee from such an one," [naming my mistress], "who giveth thee to know that the Commander of the Faithful

hath sentenced her to be drowned, her and those who are with her, six-and-twenty slave-girls, on such a day at Deir et Tin, (186) for that they have confessed against one another of lewdness, and she biddeth thee look how thou mayst do with her and how thou mayst contrive to deliver her, even if thou gather together all her money and spend it upon her, for that this is the time of manhood." (187) Quoth I, "I know not this woman; belike it is other than I [to whom this message is addressed]; so beware, O eunuch, lest thou cast me into stress." Quoth he, "Behold, I have told thee [that which I had to say,]" and went away, leaving me in concern [on her account].Merouzi (El) and Er Razi, ii. 28..? ? ? ? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content? ? ? ? ? And horses eke wouldst have led to thee day by day And girls, high-breasted maids, and damsels black and white.,96. Ali ben Tahir and the Girl Mounis dclxxxviii.Presently, she heard a blowing behind her; so she turned and behold, a head without a body and with eyes slit endlong; it was of the bigness of an elephant's head and bigger and had a mouth as it were an oven and projecting tusks, as they were grapnels, and hair that trailed upon the earth. So Tuhfeh said, 'I take refuge with God from Satan the Stoned!' and recited the Two Amulets; (217) what while the head drew near her and said to her, 'Peace be upon thee, O princess of Jinn and men and unique pearl of her age and her time! May God still continue thee on life, for all the lapsing of the days, and reunite thee with thy lord the Imam!' (218) 'And upon thee be peace,' answered she, 'O thou whose like I have not seen among the Jinn!' Quoth the head, 'We are a people who avail not to change their favours and we are called ghouls. The folk summon us to their presence, but we may not present ourselves before them [without leave]. As for me, I have gotten leave of the Sheikh Aboutawaif to present myself before thee and I desire of thy favour that thou sing me a song, so I may go to thy palace and question its haunters (219) concerning the plight of thy lord after thee and return to thee; and know, O Tuhfet es Sudour, that between thee and thy lord is a distance of fifty years' journey to the diligent traveller.' 'Indeed,' rejoined Tuhfeh, 'thou grievest me [for him] between whom and me is fifty years' journey. And the head said to her, 'Be of good heart and cheerful eye, for the kings of the Jinn will restore thee to him in less than the twinkling of an eye.' Quoth she, 'I will sing thee an hundred songs, so thou wilt bring me news of my lord and that which hath befallen him after me.' And the head answered, saying, 'Do thou favour me and sing me a song, so I may go to thy lord and bring thee news of him, for that I desire, before I go, to hear thy voice, so haply my thirst (220) may be quenched.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses: ? ? ? ? How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night?.After a few days, his brother returned and finding him healed of his sickness, said to him, 'Tell me, O my brother, what was the cause of thy sickness and thy pallor, and what is the cause of the return of health to thee and of rosiness to thy face after this?' So he acquainted him with the whole case and this was grievous to him; but they concealed their affair and agreed to leave the kingship and fare forth pilgrim-wise, wandering at a venture, for they deemed that there had befallen none the like of this which had befallen them. [So they went forth and wandered on at hazard] and as they journeyed, they saw by the way a woman imprisoned in seven chests, whereon were five locks, and sunken in the midst of the salt sea, under the guardianship of an Afrit; yet for all this that woman issued forth of the sea and opened those locks and coming forth of those chests, did what she would with the two brothers, after she had circumvented the Afrit..Then I bought of the best and finest of the produce and rarities of the country and all I had a mind to and a good hackney (221) and we set out again and traversed the deserts from country to country till we came to Baghdad. Then I went in to the Khalif and saluted him and kissed his hand; after which I acquainted him with all that had passed and that which had befallen me. He rejoiced in my deliverance and thanked God the Most High; then he caused write my story in letters of gold and I betook myself to my house and foregathered with my brethren and family. This, then," added Sindbad, "is the last of that which befell me in my travels, and praise be to God, the One, the Creator, the Maker!".When Abou Temam returned with [news of] the accomplishment of his errand and brought the presents and the letter, King Ilan Shah rejoiced in this and redoubled in showing him honour and made much of him. Some days thereafterward, the king of Turkestan sent his daughter and she went in to King Ilan Shah, who rejoiced in her with an exceeding joy and Abou Temam's worth was exalted in his sight. When the viziers saw this, they redoubled in envy and despite and said, 'An we contrive us not a device to rid us of this man, we shall perish of rage.' So they bethought them [and agreed upon] a device they should practise..Firouz and his Wife, i. 209..? ? ? ? Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er Have I eaten of flesh, save in public (57) it were..When he heard this, he came up to me and looking in my face, cried out and said, 'By Allah, this is my brother, the son of my mother and father! Allah! Allah!' Then he loosed me from my bonds and kissed my head, and behold it was my friend who used to borrow money of me. When I kissed his head, he kissed mine and said, 'O my brother, be not affrighted.' Then he called for my clothes [and money and restored to me all that had been taken from me] nor was aught missing to me. Moreover, he brought me a bowl full of [sherbet of] sugar, with lemons therein, and gave me to drink thereof; and the company came and seated me at a table. So I ate with them and he said to me, 'O my lord and my brother, now have bread and salt passed between us and thou hast discovered our secret and [become acquainted with] our case; but secrets [are safe] with the noble.' Quoth I, 'As I am a lawfully-begotten child, I will not name aught [of this] neither denounce [you!*]' And they assured themselves of me by an oath. Then they brought me out and I went my way, scarce crediting but that I was of the dead..King Azadbekht and his Son, History of, i. 61..Then will he say to thee, 'Then thou art an ape-leader of the tribe of the mountebanks?' And do thou reply, 'I may in nowise deny my origin, for the sake of thy daughter and in her honour.' The Cadi will say, 'It may not be that thou shalt be given the daughter of a sheikh who sitteth upon the carpet of the Law and whose descent is traceable by genealogy to the loins of the Apostle of God, (267) nor is it seemly that his daughter be in the power of a man who is an ape-dancer, a minstrel.' And do thou rejoin, 'Nay, O Effendi, she is my lawful wife and every hair of her is worth a thousand lives, and I will not let her go,

though I be given the kingship of the world.' Then be thou persuaded to speak the word of divorce and so shall the marriage be dissolved and ye be delivered from each other." When they came to the palace, King Shehriyar commanded to spread the tables with beasts roasted [whole] and sweetmeats and all manner viands and bade the crier make proclamation to the folk that they should come up to the Divan and eat and drink and that this should be a means of reconciliation between him and them. So great and small came up unto him and they abode on that wise, eating and drinking, seven days with their nights. Then the king shut himself up with his brother and acquainted him with that which had betided him with the vizier's daughter [Shehrzad] in those three years [which were past] and told him what he had heard from her of saws and parables and chronicles and pleasant traits and jests and stories and anecdotes and dialogues and histories and odes and verses; whereat King Shahzeman marvelled with the utterest of marvel and said, "Fain would I take her younger sister to wife, so we may be two own brothers to two own sisters, and they on likewise be sisters unto us; for that the calamity which befell me was the means of the discovering of that which befell thee and all this time of three years past I have taken no delight in woman, save that I lie each night with a damsel of my kingdom, and when I arise in the morning, I put her to death; but now I desire to marry thy wife's sister Dinarzad." Then she went away, and when the girl's master came, she sought his leave to go with the old woman and he granted her leave. So the beldam took her and carried her to the king's door. The damsel entered with her, unknowing whither she went, and beheld a goodly house and chambers adorned [with gold and colours] that were no idol's chambers. Then came the king and seeing her beauty and grace, went up to her, to kiss her; whereupon she fell down in a fit and strove with her hands and feet. When he saw this, he was solicitous for her and held aloof from her and left her; but the thing was grievous to her and she refused meat and drink, and as often as the king drew near her, she fled from him in affright, wherefore he swore by Allah that he would not approach her, save with her consent, and fell to guerdoning her with trinkets and raiment, but she only redoubled in aversion to him..?OF THE USELESSNESS OF ENDEAVOUR AGAINST PERSISTENT ILL FORTUNE..In my soul the fire of yearning and affliction rageth aye, iii. 65..The Ninth Night of the Month..23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides cccxxxiv.The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, ii. 224..Old Sharper, Story of the, ii. 187..41. Jaafer ben Yehya (229) and the Man who forged a Letter in his Name dlxvi.????.f. The Lady and her Two Lovers dlxxxii.One day, as I was thus feigning sleep, I felt a hand in my lap, and in it a magnificent purse. So I seized the hand and behold, it was that of a fair woman. Quoth I to her, "O my lady, who art thou?" And she said, "Rise [and come away] from here, that I may make myself known to thee." So I arose and following her, fared on, without tarrying, till she stopped at the door of a lofty house, whereupon quoth I to her, "O my lady, who art thou? Indeed, thou hast done me kindness, and what is the reason of this?" "By Allah," answered she, "O Captain Mum, I am a woman on whom desire and longing are sore for the love of the daughter of the Cadi Amin el Hukm. Now there was between us what was and the love of her fell upon my heart and I agreed with her upon meeting, according to possibility and convenience. But her father Amin el Hukm took her and went away, and my heart cleaveth to her and love-longing and distraction are sore upon me on her account." 8. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxiii.This was all the merchant's good; so he said, "O youth, I will play thee another game for the shop." Now the value of the shop was four thousand dinars; so they played and El Abbas beat him and won his shop, with that which was therein; whereupon the other arose, shaking his clothes, and said to him, "Up, O youth, and take thy shop." So El Abbas arose and repairing to the shop, took possession thereof, after which he returned to [the place where he had left] his servant [Aamir] and found there the Amir Saad, who was come to bid him to the presence of the king. El Abbas consented to this and accompanied him till they came before King Ins ben Cais, whereupon he kissed the earth and saluted him and exceeded (78) in the salutation. Quoth the king to him, "Whence comest thou, O youth?" and he answered, "I come from Yemen." Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, "This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon himself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer." 29. Maan ben Zaideh and the three Girls dxxxii.Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, iii. 113.So the girl's owner betook himself to the bazaar, where he found the youth seated at the upper end of the merchants' place of session, selling and buying and taking and giving, as he were the moon on the night of its full, and saluted him. The young man returned his salutation and he said to him, "O my lord, be not thou vexed at the girl's speech the other day, for her price shall be less than that [which thou badest], to the intent that I may propitiate thy favour. If thou desire her for nought, I will send her to thee, or if thou wouldst have me abate thee of her price, I will well, for I desire nought but what shall content thee; for that thou art a stranger in our land and it behoveth us to entreat thee hospitably and have consideration for thee." "By Allah," answered the youth, "I will not take her from thee but at an advance on that which I bade thee for her aforetime; so wilt thou now sell her to me for seventeen hundred dinars?" And the other answered, "O my lord, I sell her to thee, may God bless thee in her." ????? But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen Wild cattle's eyes and antelopes' tresses of sable sheen..????? I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..Upon the parting day our loves from us did fare,

iii. 114..KING SHAH BEKHT AND HIS VIZIER ER REHWAN. (177).?THE THIEF'S STORY..? ? ? ? ? Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be..When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was. "The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed..El Abbas from Akil his stead is come again, iii. 108..Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resembleth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said,.Cashghar, Abdallah ben Nafi and the King's Son of, ii. 195..The Khalif assigned them pensions and allowances and as for Nouredin, his father brought him those riches and his wealth waxed and his case was goodly, till he became the richest of the folk of his time in Baghdad and left not the presence of the Commander of the Faithful night or day. Moreover, he was vouchsafed children by Sitt el Milah, and he ceased not to live the most delightful of lives, he and she and his father and mother, a while of time, till Aboulhusn sickened of a sore sickness and was admitted to the mercy of God the Most High. After awhile, his mother died also and he carried them forth and shrouded them and buried and made them expiations and nativities. (45) Then his children grew up and became like unto moons, and he reared them in splendour and fondness, what while his wealth waxed and his case flourished. He ceased not to pay frequent visits to the Commander of the Faithful, he and his children and his slave-girl Sitt el Milah, and they abode, he and they, in all solace of life and prosperity till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and extolled be the perfection of the Abiding One, the Eternal! This is all that hath come down to us of their story..11. Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter (239).Chamberlain's Wife, The King and his, ii. 53..Then said the king, "Hast thou a need we may accomplish unto thee? For indeed we are exceeding beholden to thee for that which thou didst in the matter of Hudheifeh and his folk." And he let cast over him a mantle of Egyptian satin, worth an hundred dinars. Moreover, he bade his treasurer give him a thousand dinars and said to him, "O youth, take this in part of that which thou deserves! of us; and if thou prolong thy sojourn with us, we will give thee slaves and servants." El Abbas kissed the earth and said, "O king, may grant thee abiding prosperity, I deserve not all this." Then he put his hand to his poke and pulling out two caskets of gold, in each of which were rubies, whose value none could tell, gave them to the king, saying, "O king, God cause thy prosperity to endure, I conjure thee by that which God hath vouchsafed thee, heal my heart by accepting these two caskets, even as I have accepted thy present." So the king accepted the two caskets and El Abbas took his leave and went away to the bazaar..On the morrow they (199) returned to their place, as of their wont, and betook themselves to eating and drinking and merry-making and sporting till the last of the day, when Sindbad bade them hearken to his relation concerning his sixth voyage, the which (quoth he) is of the most extraordinary of pleasant stories and the most startling [for that which it compriseth] of tribulations and disasters. Then said he..? ? ? ? ? Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went.Thus," continued Shehrzad, "none is safe from the calamities of fortune and the vicissitudes of time, and [in proof of this], I will relate unto thee yet another story still rarer and more extraordinary than this. Know, O King, that one said to me, 'A friend of mine, a merchant, told me the following story. Quoth he,.Quoth Omar, "O Jerir, keep the fear of God before thine eyes and say nought but the truth." And Jerir recited the following verses:..King who lost Kingdom and Wife and Wealth, The, ii. 66..When the king heard the vizier's story, it pleased him and he bade him go to his house..10. The Birds and Beasts and the Son of Adam cxlvi.And the king bade him depart to his own house..28. Hatim Tai; his Generosity after Death dxxxi.? ? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx.Viziers, The Ten, i. 61..? ? ? ? ? a. Story of the Chief of the New Cairo Police dciv.? ? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dcxxxiv.? ? ? ? ? An thou'dst vouchsafe to favour me,'twould lighten my despair, Though but in dreams thine image 'twere that visited my bed..? ? ? ? ? How many a king for my sweet sake with other kings hath vied, Still craving union with me and suing for my sight!.It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O woman, said I not to thee that he who doth evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.'? ? ? ? ? They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho!.God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! ii. 96.The Eighteenth Night of the Month..There was once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, a king mighty of estate, lord of understanding and beneficence and liberality and generosity, and he was strong of sultanate and endowed with might and majesty and magnificence. His name was Ins ben Cais ben Rebiya es Sheibani, (47) and when he took horse, there rode

unto him [warriors] from the farthest parts of the two Iraks. (48) God the Most High decreed that he should take to wife a woman hight Afifeh, daughter of Ased es Sundusi, who was endowed with beauty and grace and brightness and perfection and justness of shape and symmetry; her face was like unto the new moon and she had eyes as they were gazelle's eyes and an aquiline nose like the crescent moon. She had learned horsemanship and the use of arms and had thoroughly studied the sciences of the Arabs; moreover, she had gotten by heart all the dragomanish (49) tongues and indeed she was a ravishment to mankind..Young Men, El Hejjaj and the Three, i. 53..? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv.? ? ? ? I hope for present (62) good [and bounty at thy hand.] For souls of men are still to present (63) good inclined..As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow..Awhile after this a friend of mine invited me to his house and when I came to him, we ate and drank and talked. Then said he to me, 'O my friend, hath there befallen thee in thy life aught of calamity?' 'Nay,' answered I; 'but tell me [first], hath there befallen thee aught?' ['Yes,'] answered he. 'Know that one day I espied a fair woman; so I followed her and invited her [to come home with me]. Quoth she, "I will not enter any one's house; but come thou to my house, if thou wilt, and be it on such a day." Accordingly, on the appointed day, her messenger came to me, purposing to carry me to her; so I arose and went with him, till we came to a handsome house and a great door. He opened the door and I entered, whereupon he locked the door [behind me] and would have gone in, but I feared with an exceeding fear and foregoing him to the second door, whereby he would have had me enter, locked it and cried out at him, saying, "By Allah, an thou open not to me, I will kill thee; for I am none of those whom thou canst cozen!" Quoth he, "What deemest thou of cozenage?" And I said, "Verily, I am affrighted at the loneliness of the house and the lack of any at the door thereof; for I see none appear." "O my lord," answered he, "this is a privy door." "Privy or public," answered I, "open to me." As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..64. Haroun er Reshid and the Three Girls dcli.Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber..Three Men and our Lord Jesus, The, i. 282..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother cli.? ? ? ? ? Tis gazed at for its slender swaying shape And cherished for its symmetry and sheen.WP="BR1">.By Allah, but that I trusted that I should meet you again, ii. 266..So El Merouzi went away and the other turned to his wife and said to her, 'We have gotten us great plenty of money, and yonder dog would fain take the half of it; but this shall never be, for that my mind hath been changed against him, since I heard him solicit thee; wherefore I purpose to play him a trick and enjoy all the money; and do not thou cross me.' 'It is well,' answered she, and he said to her, '[To-morrow] at day-peep I will feign myself dead and do thou cry out and tear thy hair, whereupon the folk will flock to me. Then lay me out and bury me, and when the folk are gone away [from the burial-place], do thou dig down to me and take me; and have no fear for me, for I can abide two days in the tomb [without hurt].' And she answered, 'Do what thou wilt.'.When I awoke and opened my eyes, I found myself [in the open air] and the raft moored to the bank of the stream, whilst about me were folk of the blacks of Hind. When they saw that I was awake, they came up to me, to question me; so I rose to them

and saluted them. They bespoke me in a tongue I knew not, whilst I deemed myself in a dream, and for the excess of my joy, I was like to fly and my reason refused to obey me. Then there came to my mind the verses of the poet and I recited, saying: On the dear nights of union, in you was our joy, But afflicted were we since ye bade us adieu. I am the champion-slayer he warrior without peer, iii. 94. 249----. So he left him for dead and entering his brother's chamber, saw him asleep, with the damsel by his side, and thought to slay her, but said in himself, 'I will leave the damsel for myself.' Then he went up to his brother and cutting his throat, severed his head from his body, after which he left him and went away.

Therewithal the world was straitened upon him and his life was a light matter to him and he sought his father Suleiman Shah's lodging, that he might slay him, but could not win to him. So he went forth from the palace and hid himself in the city till the morrow, when he repaired to one of his father's strengths and fortified himself therein..113. Nouredin Ali and Sitt el Milah dcccclviii.34. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshid and his Vizier Jaafer ccxcvi.2. The Fisherman and the Genie viii.Conclusion.162. Aboukir the Dyer and Abousir the Barber dccccxxx.?STORY OF THE CREDULOUS HUSBAND.? Would he were not who sundered us upon the parting day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare?.? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight,.? c. Hemmad the Bedouin's Story cxliv.129. The King of the Island cccclxxix.? It rests with him to heal me; and I (a soul he hath Must suffer that which irks it), go saying, in my fear. When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh, daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160). Therewithal the young man was moved to delight and exclaimed, "By Allah, thou sayest well, O Sitt el Milan! Let me hear more." Then he handselled her with fifty dinars and they drank and the cups went round among them; and her seller said to her, "O Sitt el Milah, this is the season of leave-taking; so let us hear somewhat on the subject." Accordingly she struck the lute and avouching that which was in her heart, sang the following verses: .? My heart, since the leave-taking day afflicted, will tell of my case, And my body, for love and desire grown wasted and feeble and frail..At this I trembled and replied, 'By the Most Great God, O my lord, I have taken a loathing to travel, and whenas any maketh mention to me of travel by sea or otherwise, I am like to swoon for affright, by reason of that which hath befallen me and what I have suffered of hardships and perils. Indeed, I have no jot of inclination left for this, and I have sworn never again to leave Baghdad.' And I related to him all that had befallen me, first and last; whereat he marvelled exceedingly and said, 'By the Most Great God, O Sindbad, never was heard from time immemorial of one whom there betided that which hath betided thee and well may it behove thee never again to mention travel! But for my sake go thou this once and carry my letter to the King of Serendib and return in haste, if it be the will of God the Most High, so we may not remain indebted to the king for favour and courtesy.' And I answered him with 'Harkening and obedience,' for that I dared not gainsay his commandment.? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256). So saying, he turned away from him and Saad fared on to the palace, where he found all the suite in attendance on the king and recounting to him that which had betided them with El Abbas. Quoth the king, "Where is he?" And they answered, "He is with the Amir Saad." [So, when the latter entered], the king [looked, but] found none with him; and Saad, seeing that he hankered after the youth, cried out to him, saying, "God prolong the king's days! Indeed, he refuseth to present himself before thee, without leave or commandment." "O Saad," asked the king, "whence cometh this man?" And the Amir answered, "O my lord, I know not; but he is a youth fair of favour, lovesome of aspect, accomplished in discourse, goodly of repartee, and valour shineth from between his eyes." Had we thy coming known, we would for sacrifice, i. 13..So he arose and taking his weaving gear, sold it and bought with the price drugs and simples and wrought himself a carpet, with which they set out and journeyed to a certain village, where they took up their abode. Then the man donned a physician's habit and fell to going round about the hamlets and villages and country parts; and he began to earn his living and make gain. Their affairs prospered and their case was bettered; wherefore they praised God for their present ease and the village became to them a home..Then he took my clothes and washed them and dried them, and put them on me; after which he said to me, "Get thee gone to thy house." So I returned to my house and he accompanied me, till I came thither, when he said to me, "May God not forsake thee! I am thy friend [such an one, who used to take of thee goods on credit,] and I am beholden to thee for kindness; but henceforward thou wilt never see me more."126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter

ccccxxvii. The old woman received the alms from her and carrying it to Selim, took part thereof herself and with the rest bought him an old shirt, in which she clad him, after she had stripped him of that he had on. Then she threw away the gown she had taken from off him and arising forthright, washed his body of that which was thereon of filth and scented him with somewhat of perfume. Moreover, she bought him chickens and made him broth; so he ate and his life returned to him and he abode with her on the most solaceful of life till the morrow..? ? ? ? The pitcher then of goblets filled full and brimming o'er With limpid wine we plunder, that pass from friend to friend..? ? ? ? a. The First Old Man's Story i. So he said to her, 'Do thou excuse me, for my servant hath locked the door, and who shall open to us?' Quoth she, 'O my lord, the padlock is worth [but] half a score dirhems.' So saying, she tucked up [her sleeves] from fore-arms as they were crystal and taking a stone, smote upon the padlock and broke it. Then she opened the door and said to him, 'Enter, O my lord.' So he entered, committing his affair to God, (to whom belong might and majesty,) and she entered after him and locked the door from within. They found themselves in a pleasant house, comprising all (262) weal and gladness; and the young man went on, till he came to the sitting-chamber, and behold, it was furnished with the finest of furniture [and arrayed on the goodliest wise for the reception of guests,] as hath before been set out, [for that it was the house of the man aforesaid]. Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the Uselessness of, i. 70.

[Ecology and Environment](#)

[Sunshine Songbook CD Set Music for All Ages](#)

[Trauma and Leadership The Impact of Trauma on Leadership Technology and Society](#)

[Theism Being the Baird Lecture of 1876](#)

[Evolution in Art as Illustrated by the Life-Histories of Designs](#)

[Research Methods in Psychology A Guide for Students and Practitioners](#)

[Avarice--Anger Two of the Seven Cardinal Sins](#)

[From Kingdom to Colony](#)

[Luxury--Gluttony Two of the Seven Cardinal Sins](#)

[She Buildeth Her House](#)

[The Mynns Mystery](#)

[Christmas Penny Readings Original Sketches for the Season](#)

[Chats on Old Furniture a Practical Guide for Collectors](#)

[When Bear Cat Went Dry](#)

[The Worlds Greatest Books - Volume 15 - Science](#)

[A Text-Book of Astronomy](#)

[Chess Fundamentals](#)

[The Border Watch a Story of the Great Chiefs Last Stand](#)

[A Christmas Child A Sketch of a Boy-Life](#)

[Chips from a German Workshop - Volume I Essays on the Science of Religion](#)

[The Palace of Pleasure Volume 3](#)

[The Palace of Pleasure Volume 2](#)

[Moulin Du Frau Le](#)

[Minor Poems Little Classics Vol 15](#)

[The Young Yagers a Narrative of Hunting Adventures in Southern Africa](#)

[The Perils and Adventures of Harry Skipwith by Land and Sea](#)

[Glances at Europe in a Series of Letters from Great Britain France Italy Switzerland C During the Summer of 1851](#)

[History of the Intellectual Development of Europe Volume II \(of 2\) Revised Edition](#)

[The Last American Frontier](#)

[Where Art Begins](#)

[Tracts on the Sabbath](#)

[Historia General del Derecho Espanol Tomo I](#)

[The Works of John Marston Volume 1](#)

[Charles Sumner His Complete Works Volume 2 \(of 20\) with an Introduction by Hon George Frisbie Hoar](#)

[The Library of Work and Play Electricity and Its Everyday Uses](#)

[The Putumayo the Devils Paradise Travels in the Peruvian Amazon Region and an Account of the Atrocities Committed Upon the Indians Therein
Jungle Folk Indian Natural History Sketches](#)

[Mazes and Labyrinths a General Account of Their History and Development](#)
[The Chaplain of the Fleet](#)
[Artificial and Natural Flight](#)
[Zofloya Ou Le Maure Tomes 1-4 Histoire Du Xve Siecle](#)
[The Mission to Siam and Hue the Capital of Cochin China in the Years 1821-2](#)
[Flandre Pendant Des Trois Derniers Siecles La](#)
[Western Bird Guide Birds of the Rockies and West to the Pacific](#)
[How the Other Half Lives Studies Among the Tenements of New York](#)
[The Life of John Taylor Third President of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints](#)
[The Blocking of Zeebrugge](#)
[The Pacification of Burma](#)
[Dangerous Connections V 1 2 3 4 a Series of Letters Selected from the Correspondence of a Private Circle And Published for the Instruction of Society](#)
[The Library of Work and Play Guide and Index](#)
[On Old-World Highways a Book of Motor Rambles in France and Germany and the Record of a Pilgrimage from Lands End to John OGroats in Britain](#)
[Tessin Tarina](#)
[The Critics Say 57 Theater Reviewers in New York and Beyond Discuss Their Craft and Its Future](#)
[Little Journeys to the Homes of the Great - Volume 12 Little Journeys to the Homes of Great Scientists](#)
[Kampfrhetorik - Friedensrhetorik](#)
[These Mysterious People Second Edition Shaping History and Archaeology in a Northwest Coast Community](#)
[Around 1945 Literature Citizenship Rights](#)
[Koren Talmud Bavli Bava Kamma Part 2 English Daf Yomi Vol 24](#)
[The Ultimate Math Survival Guide Part 2 Geometry Problem Solving and Pre-Algebra](#)
[William Gilmore Simms and the American Frontier](#)
[Seasons of Hope and Encouragement A Devotional](#)
[The Reluctant Spy Revolution](#)
[Vietnam Chronicles The Abrams Tapes 1968-1972](#)
[Writing and Revising 2e Documenting Sources in MLA Style 2016 Update](#)
[Native Women and Land Narratives of Dispossession and Resurgence](#)
[Northwest Knits Eats](#)
[Songs from Books](#)
[Nicodemus Post-Reconstruction Politics and Racial Justice in Western Kansas](#)
[The Sir John Soanes Museum London](#)
[An Asimov Companion Characters Places and Terms in the Robot Empire Foundation Metaseris](#)
[Slave Emancipation and Transformations in Brazilian Political Citizenship](#)
[Marriage by Force? Contestation over Consent and Coercion in Africa](#)
[Lincolns Generals Wives Four Women Who Influenced the Civil War-for Better and for Worse](#)
[The Wife of Cobham](#)
[The Gun in Central Africa A History of Technology and Politics](#)
[Life and Times of David Miscellaneous Writings of C H Mackintosh Volume VI](#)
[Animal Proteins](#)
[John Brown Soldier of Fortune a Critique](#)
[Lone Pine the Story of a Lost Mine](#)
[Friar Tuck](#)
[Notes on the Book of Deuteronomy Volume II](#)
[Cognac-Idillek](#)
[The Expositors Bible The Book of Revelation](#)
[The Breath of the Gods](#)
[Among the Humorists and After Dinner Speakers Vol I a New Collection of Humorous Stories and Anecdotes](#)

[The Modern Pistol and How to Shoot It](#)

[The Paston Letters Volume VI \(of 6\) Part 1 \(Letters Chronological Table\) New Complete Library Edition](#)

[Guilty Bonds](#)

[In Greek Waters A Story of the Grecian War of Independence](#)

[One of Clives Heroes](#)

[Notes on the Book of Deuteronomy Volume I](#)

[Astounding Stories of Super-Science January 1930](#)

[Memoirs of the Duchesse de Dino V1 3](#)

[Cyrano de Bergerac an Heroic Comedy in Five Acts](#)

[Sorciere La](#)

[Cristina](#)

[Nouveau Code Du Duel](#)

[Caleb West Master Diver](#)

[Nurse and Spy in the Union Army the Adventures and Experiences of a Woman in Hospitals Camps and Battle-Fields](#)

[Wild Adventures Round the Pole the Cruise of the Snowbird Crew in the Arrandoon](#)
